

## ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ

Η ιστορική συνέχεια του περιοδικού *Βιομηχανική Επιθεώρησης*

Τεύχος 913 | Τόμος 80ός  
**ΙΔΡΥΤΗΣ-ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ (1934-1990)**  
Σπύρος Αντ. Βοβολίνης

**ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΚΕΡΚΥΡΑ Α.Ε.**  
Βλαχάρα 6-8, Αθήνα 105 51, τηλ.: 210 3314.714  
fax: 210 3252.283

www.economia.gr  
www.facebook.com/economiaigroup  
www.twitter.com/economiaigroup  
www.youtube.com/economiaigr

**ΕΚΔΟΤΡΙΑ-ΔΙΕΥΘΥΝΤΡΙΑ**  
Αλεξάνδρα Κ. Βοβολίνη  
novolini@economia.gr

**ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΣΥΝΤΑΞΗΣ Ανδρέας Πετσίνης**  
editor@economia.gr

**ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΟΜΑΔΑ** Γ. Γιακουμάκης, Μ. Καγκελίδου,  
Β. Κανέλλης, Ε. Καραγεώργου, Χ. Κολώνας, Δ. Κοντογιάννης,  
Α. Λακασάς, Δ. Μαλλός, Γ. Μανέττας, Γ. Μαντέλας,  
Σ. Νικηταράς, Μ. Πίου, Χ. Σαββίδης  
**ΕΙΔΙΚΟΙ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ** Β. Βασιλικός, Α. Δ. Παπαγιαννίδης,  
Ν. Παπανδρέου

**ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ ΤΥΠΟ**  
*The Economist* Newspaper Limited, London

**BUSINESS FILE** Philip Pangalos  
ppangalos@economia.gr

**ΜΕΤΑΦΡΑΣΕΙΣ** Αριέττα Παντελάκη  
**ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ** Αθηνάϊκό Πρακτορείο Ειδήσεων – Μακεδονικό  
Πρακτορείο Ειδήσεων Α.Ε., ACE Images  
**ΣΕΛΙΔΟΠΟΙΗΣΗ-ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΚΟ** Μάκης Χριστόπουλος,  
Κατερίνα Σωτηρίου, atelie@economia.gr  
**ΔΙΟΡΘΩΣΗ** Ασπασία Αμύντα  
**ΕΚΤΥΠΩΣΗ** Alfa Pack  
**ΔΙΑΝΟΜΗ ΑΡΘΩΣ Α.Ε.** Ελληνικό Πρακτορείο Διανομής Τύπου

**Οικονομική Επιθεώρηση** (12 τεύχη)

Έντυπη μορφή  
Εταιρείες, Οργανισμοί: 77 €, Ιδιώτες: 54 €, Φοιτητές: 27 €

**Οικονομική Επιθεώρηση** (12 τεύχη)

Ηλεκτρονική μορφή  
Εταιρείες, Οργανισμοί, Ιδιώτες: 40 €, Φοιτητές: 12 €

**Οικονομική Επιθεώρηση** (12 τεύχη) & **Business File** (5 τεύχη)

Έντυπη μορφή  
Εταιρείες, Οργανισμοί: 110 €, Ιδιώτες: 78 €, Φοιτητές: 39 €

**Οικονομική Επιθεώρηση** (12 τεύχη) & **Business File** (5 τεύχη)

Ηλεκτρονική μορφή  
Εταιρείες, Οργανισμοί, Ιδιώτες: 60 €, Φοιτητές: 30 €

**Business File** (5 τεύχη)

Έντυπη μορφή  
52 € για την Ελλάδα και 69 € για το εξωτερικό

**Business File** (5 τεύχη)

Ηλεκτρονική μορφή  
25 €

**Τιμή τεύχους**

**Οικονομική Επιθεώρηση:** 3,90 €, **Business File:** 8,00 €



**Όμιλος economia**

Πρόεδρος Δ.Σ. - Διευθύνουσα σύμβουλος

Αλεξάνδρα Κ. Βοβολίνη

Σύμβουλος Διοίκησης

Γιώργος Δρυς

Γενική Διεύθυνση

Αντώνης Δ. Παπαγιαννίδης



**ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΜΑΡΚΕΤΙΝΓΚ & ΠΩΛΗΣΕΩΝ**

Παναγιώτα Γεωργιάδη,

pgeorgiadi@economia.gr

**ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΩΝ-ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ**

Χαριτίτη Κόντου,

kontou@economia.gr

**ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗΣ**

Έφη Ανδρικοπούλου,

tekmiriosi@economia.gr

**ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ** info@economia.gr

**ΑΡΧΕΙΟ ΒΟΒΟΛΙΝΗ** arxeio@economia.gr



sales@economia.gr  
www.economia.gr  
τηλ.: 210 3314 714



# Μάχη συμφερόντων στην παραλιακή...

Σελ. 26-29

**04** Γράμμα από την εκδότρια

**08** Τα αντανάκλαστικά των αγορών

**11** Εικόνες του μήνα

### Αναλύσεις

**12** Βρισκόμαστε ήδη στο αύριο

Το βασικό ζητούμενο είναι πλέον οι αντοχές της οικονομίας – και η αποφυγή «ατυχήματος διαδρομής» Του Αντώνη Δ. Παπαγιαννίδη

**14** Πώς (και πότε) θα σωθεί η Ελλάδα

Ποιος μπορεί να κερδίσει την «παρτίδα» με το κατοχικό δάνειο στο πλαίσιο συνολικής λύσης Του Νίκου Παπανδρέου

### The Economist, επιλογή άρθρων

**16** Η παρέλαση των «ζωντανών νεκρών»

Το χρηματοπιστωτικό σύστημα της Ευρώπης βρίσκεται σε τρομερή κατάσταση και τίποτα σοβαρό δεν γίνεται γι' αυτό

**18** Τρία αλληπάλληλα... τριλήμματα

Πώς ο κανόνας χρυσού δίνει δυσάρεστα διδάγματα για το ενιαίο νόμισμα

### Επτά πληγές Μέρος τρίτο

**20** Όταν ο νόμος γίνεται θηλιά...

Το τρίπτυχο «πολυνομία – κακονομία – ανομία»: Πώς προέκυψε και πού οδηγεί

### Συνέντευξη του μήνα

**22** Τι σημαίνει η Ελλάδα για την Ευρώπη

Συζήτηση με τον Γ. Πρεβελάκη, μόνιμο αντιπρόσωπο της Ελλάδας στον ΟΟΣΑ Του Αντώνη Δ. Παπαγιαννίδη

### Το θέμα του μήνα

**26** Το «χρυσάφι» της παραλιακής

Οι αποκρατικοποιήσεις, οι μεγάλες επενδυτικές ευκαιρίες και η μάχη των συμφερόντων Του Βασίλη Σ. Κανέλλη

### Ενέργεια

**30** Ισχυρά γεωπολιτικά οφέλη

από την επιλογή του TAP Η Ελλάδα νικητής στη λυσιώδη μάχη για τους αγωγούς μεταφοράς αζέριου φυσικού αερίου στην Ευρώπη Της Μανταλένας Πίου

**30** Τα πρώτα γεωτρήματα το 2014

Έρευνες πετρελαίου σε Κατάκολο, Δ. Πατραϊκό και Ιωάννινα Της Μανταλένας Πίου

### Η άλλη όψη

Κείμενα: Σταμάτης Νικηταράς

Κοινωνική οικονομία

**34** Συνέντευξη με τον Τζανέτο Αντύπα, πρόεδρο της ΜΚΟ Praksis



## Όταν ο νόμος γίνεται θηλιά...

Σελ. 20-21

### Εκπαίδευση

**36** Η διευθύντρια Μάρκετινγκ του IST College, **Τάνια Κωφίδου** μιλάει για το διαγωνισμό επιχειρηματικότητας και καινοτομίας **Crazy Business Ideas**

### Εξωστρέφεια

**42** "Mega-deal" μεταξύ **BIANEΞ** και **Lilly**  
Του Γιώργου Μανέττα

### Πολιτισμός

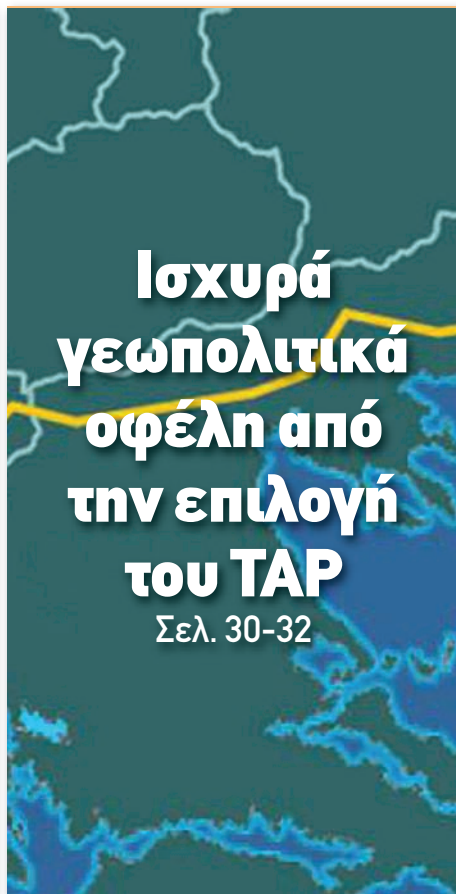
**43** Τριπλή διάκριση για την Ελλάδα από τα **Europra Nostra Awards 2013**  
Απονεμήθηκαν τα βραβεία Ευρωπαϊκής Πολιτιστικής Κληρονομιάς

### Μόνιμες στήλες

**10** Ματιές στον κόσμο  
**38** Γεγονότα  
**44** Χρηματιστήριο  
**48** Βιβλία  
**49** Περιηγήσεις

### Αισθημάτων νομίσματα

**50** Θάσος και Ευρώπη  
Του Βασίλη Βασιλικού



## Ισχυρά γεωπολιτικά οφέλη από την επιλογή του ΤΑΡ

Σελ. 30-32

*Τα κείμενα του τεύχους εστάλησαν προς εκτύπωση στις 19 Ιουλίου 2013. Χειρόγραφα που αποστέλλονται προς δημοσίευση δεν επιστρέφονται, ασχέτως αν χρησιμοποιηθούν ή όχι. Το copyright των κειμένων που δημοσιεύονται ανήκει στο περιοδικό.*

Επισκεφθείτε το [www.economia.gr](http://www.economia.gr)

- Άρθρα του [economist.com/blogs](http://economist.com/blogs) στο **Economia Blog!**
  - 19ος **economia** φοιτητικός διαγωνισμός
  - Σημεία πώλησης των περιοδικών μας
  - Αναλύσεις, άρθρα του *The Economist*, στην **ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ**
  - Εκδηλώσεις
- Ακόμη αποκτήστε:
- Στο e-mail σας τη συνδρομή σας στην **ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ** και **BUSINESS FILE**
  - Σε e-mag κάθε τεύχος των περιοδικών **ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ** και **BUSINESS FILE**
  - 50% έκπτωση στις on-line αγορές βιβλίων

### Συνέντευξη του μήνα



- Τι σημαίνει η Ελλάδα για την Ευρώπη  
Συζήτηση με τον Γιώργο Πρεβελάκη, μόνιμο αντιπρόσωπο της Ελλάδας στον ΟΟΣΑ  
Σελ. 22-24

### Η άλλη όψη

#### Κοινωνική οικονομία



- Συνέντευξη με τον **Τζανέτο Αντύπα**, πρόεδρο της **ΜΚΟ Praksis**  
Σελ. 34-35

### Εκπαίδευση

- Η διευθύντρια Μάρκετινγκ του **IST College**, **Τάνια Κωφίδου** μιλάει για το διαγωνισμό **Crazy Business Ideas**  
Σελ. 36-37

Η ματιά του Αντ. Δ. Παπαγιαννίδη  
κάθε μέρα

στο [www.economia.gr](http://www.economia.gr)

στο [facebook.com/economiaigroup](https://www.facebook.com/economiaigroup)

και στο [twitter.com/economiaigroup](https://www.twitter.com/economiaigroup)